

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.ggmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@ggmgastro.com

## SKU: EBPB873B

### Electric griddle - smooth (9.6 kW)



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

Product Manual for Electric Griddle Smooth 9.6 kW (Model: EBPB873B)

## 1. General Information

Thank you for purchasing the Electric Griddle Smooth 9.6 kW. This professional-grade electric griddle is designed for high-efficiency cooking with a smooth cooking surface. Ideal for preparing a variety of foods, it ensures even heat distribution and optimal cooking performance. Please read this manual thoroughly to understand the product's features, proper handling, and safety instructions.

## 2. Safety Information

- General Safety: This appliance is intended for professional use only. Ensure the griddle is installed according to local laws and regulations.
- Electrical Safety: The griddle must be connected to a power supply that meets the specified voltage and current requirements. Ensure all electrical connections comply with local safety standards.
- Heat Safety: The cooking surface can become extremely hot during operation. Always use protective gloves when handling hot surfaces and utensils.
- Avoid Water Exposure: Keep the electrical components dry and avoid using water to cool the appliance.
- Proper Ventilation: Ensure the cooking area is well-ventilated to avoid heat build-up and smoke.
- Child Safety: This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities. Supervise children at all times near the appliance.

## 3. Product Overview and Specifications

- Model: EBPB873B
- Power: 9.6 kW
- Cooking Surface: Smooth plate
- Dimensions: 800 mm x 650 mm x 300 mm (W x D x H)
- Weight: 80 kg
- Voltage: 400V
- Temperature Range: 50°C to 300°C
- Material: Stainless Steel
- Control Type: Manual knobs
- Cooking Area: 800 mm x 600 mm
- Feet: Adjustable

Please ensure you familiarize yourself with all specifications before using the griddle.

## 4. Setup and Installation

1. Location: Place the griddle on a flat, stable surface away from flammable materials. Ensure it is installed in a well-ventilated area.
2. Electrical Connection:
  - Check the voltage and amperage requirements.
  - Have a qualified electrician connect the appliance to an appropriate electrical outlet.
  - Ensure the appliance is properly earthed to prevent electrical shock.
3. Adjust Feet: Adjust the feet for stability if necessary. Ensure the griddle is level to prevent spills.
4. Initial Checks: Before the first use, check all connections, the cooking surface's cleanliness, and ensure no packaging materials are present.

## 5. Operation

1. Power On: Turn the power switch to the 'On' position.
2. Set Temperature: Adjust the temperature knobs to the desired setting. Preheat for at least 10 minutes before cooking.
3. Cooking: Place food on the polished cooking surface. Monitor and adjust temperatures as needed.
4. Safety: Always use utensils made of heat-resistant materials to avoid burns.

## 6. Cleaning and Maintenance

1. Turn Off: Switch off the griddle and unplug it from the power supply before cleaning.
2. Surface Cleaning: Allow the cooking surface to cool slightly, then wipe it down with a damp cloth. Use appropriate non-abrasive cleaners.
3. Deep Cleaning: Regularly remove grease build-up from the grease trap. Follow the manufacturer's instructions for deep cleaning.
4. Maintenance Checks: Periodically check electrical connections and the condition of heating elements for any signs of wear.

## 7. Troubleshooting

- Griddle Won't Start:
  - Check if the appliance is properly plugged in.
  - Ensure the power switch is on.
  - Inspect circuit breakers and fuses.
- Uneven Heating:
  - Verify that the griddle is level.
  - Check if the heating elements are functioning properly.

- Excessive Smoke:
  - Remove excess oil or food residue from the cooking surface.

#### 8. Disposal

When the appliance reaches the end of its life, it should not be disposed of with ordinary household waste. Follow local regulations for the disposal of electronic appliances.

#### 9. Contact

For assistance, please contact us at:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Phone Number: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

# DE DEUTSCH

Produktmanual für die Elektrogriddle Smooth 9,6 kW (EBPB873B)

---

## 1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der Elektrogriddle Smooth 9,6 kW (EBPB873B). Dieses Gerät ist speziell für die Zubereitung von Speisen in professionellen Küchen entwickelt worden und bietet eine gleichmäßige Wärmeverteilung für optimale Kochergebnisse. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, um die Sicherheit und die besten Ergebnisse beim Betrieb des Geräts zu gewährleisten.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Elektrische Sicherheit: Überprüfen Sie, ob die Spannung des Gerätes mit der Netzspannung übereinstimmt. Verwenden Sie nur mit einem geerdeten Stromanschluss.
- Betriebsumgebung: Stellen Sie das Gerät auf eine stabile, feuerfeste Oberfläche und vermeiden Sie den Kontakt mit Wasser.
- Benutzung: Verwenden Sie das Gerät nur für die angegebenen Zwecke. Lassen Sie es niemals unbeaufsichtigt während des Betriebs.
- Reinigung: Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Kindersicherheit: Halten Sie das Gerät von Kindern und unbefugten Personen fern.
- Wartung: Führen Sie regelmäßige Inspektionen durch, um sicherzustellen, dass das Gerät in einwandfreiem Zustand ist. Bei Beschädigungen, sofort den Betrieb einstellen und den Kundenservice kontaktieren.

## 3. Produktübersicht und technische Daten

- Model: EBPB873B
- Leistung: 9,6 kW
- Abmessungen: 900 x 600 x 250 mm
- Material: Edelstahl
- Temperaturbereich: 50°C bis 300°C
- Node des Heizsystems: Elektroheizung
- Anschluss: 400 V, 3 Phasen

## 4. Einrichtung und Installation

1. Standortwahl: Wählen Sie einen stabilen, gut belüfteten Platz in Ihrer Küche.
2. Stromversorgung: Schließen Sie die Elektrogriddle an eine geeignete Stromquelle an. Überprüfen Sie die Spannung.
3. Positionierung: Stellen Sie sicher, dass das Gerät mindestens 10 cm Abstand zu Wänden oder anderen Geräten hat, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten.
4. Sicherheitsüberprüfung: Überprüfen Sie alle elektrischen Anschlüsse auf Schäden. Stellen Sie sicher, dass das Gerät fest auf dem Standfuß steht.

## 5. Betrieb

1. Einschalten: Schalten Sie die Elektrogriddle über den Hauptschalter ein.
2. Temperatur einstellen: Wählen Sie die gewünschte Temperatur mit dem Temperaturregler.
3. Vorheizzeit: Lassen Sie das Gerät für etwa 10 Minuten vorheizen, bevor Sie mit der Zubereitung beginnen.
4. Zubereitung: Legen Sie die Lebensmittel gleichmäßig auf die Grillfläche. Verwenden Sie geeignete Utensilien, um ein Ankleben zu verhindern.

## 6. Reinigung und Wartung

- Nach dem Gebrauch: Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Oberflächenreinigung: Verwenden Sie einen feuchten Lappen und mildes Reinigungsmittel.
- Fettauffangschale: Leeren und reinigen Sie die Fettauffangschale regelmäßig.
- Wartung: Führen Sie regelmäßige Wartungsarbeiten durch und lassen Sie das Gerät jährlich von einem Fachmann überprüfen.

## 7. Fehlersuche

- Gerät schaltet sich nicht ein: Überprüfen Sie die Stromversorgung und den Sicherungsautomat.
- Ungleichmäßige Hitze: Stellen Sie sicher, dass die Grillfläche sauber und gleichmäßig belastet ist.
- Geräusche beim Betrieb: Überprüfen Sie, ob alle Teile fest sitzen und keine losen Komponenten vorhanden sind.

## 8. Entsorgung

Das Gerät muss gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte entsorgt werden. Bringen Sie es zu einer autorisierten Sammelstelle.

## 9. Kontakt

Für weitere Informationen oder bei Fragen wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

---

Ende der Bedienungsanleitung.

# NL NEDERLANDS

Product Handleiding voor de Elektrische Grillplaat Smooth 9,6 kW (EBPB873B)

## 1. Algemene Informatie

Bedankt voor uw aankoop van de Elektrische Grillplaat Smooth 9,6 kW (EBPB873B). Deze grillplaat is ontworpen om een constante en efficiënte verhitting te bieden, ideaal voor professioneel gebruik in restaurants en catering.

## 2. Veiligheidsinformatie

- Lees deze handleiding volledig door voordat u de grillplaat gebruikt.
- Gebruik de grillplaat alleen op een vlakke, stabiele ondergrond.
- Houd de grillplaat uit de buurt van water en andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Zorg ervoor dat het apparaat correct is aangesloten op een geschikte voedingsbron.
- Gebruik geen scherpe voorwerpen op het kookoppervlak om beschadiging te voorkomen.
- Schakel het apparaat uit en ontkoppel de voeding wanneer het niet in gebruik is en voor reiniging.
- Laat de grillplaat koelen voordat u deze schoonmaakt.
- Bewaar het apparaat buiten het bereik van kinderen.

## 3. Product Overzicht en specificaties

- Model: EBPB873B
- Vermogen: 9,6 kW
- Afmetingen: 800 x 600 x 250 mm
- Gewicht: 60 kg
- Materiaal: RVS (roestvrij staal)
- Temperatuurbereik: 50°C - 300°C
- Spanning: 400V
- Frequentie: 50 Hz

## 4. Installatie en Setup

- Plaats de grillplaat op een stevige, vlakke ondergrond.
- Controleer of de voedingsspanning overeenkomt met de specificaties van het apparaat.
- Sluit de grillplaat aan op een geaard stopcontact met de juiste spanning.
- Zorg voor voldoende ventilatie rondom het apparaat.
- Zet de grillplaat aan met de aan/uit-schakelaar.

## 5. Bedieningsinstructies

- Gebruik de temperatuurregelaar om de gewenste temperatuur in te stellen.
- Laat de grillplaat enkele minuten voorverwarmen voordat u voedsel toevoegt.
- Plaats voedsel gelijkmatig op het kookoppervlak voor optimale resultaten.
- Houd het voedsel in de gaten en draai het regelmatig om een gelijkmatige garing te garanderen.

## 6. Schoonmaak en Onderhoud

- Schakel de grillplaat uit en laat deze volledig afkoelen voordat u begint met schoonmaken.
- Verwijder voedselresten met een zachte spatel of doek.
- Maak het oppervlak schoon met een mild schoonmaakmiddel en een vochtige doek.
- Gebruik geen agressieve schuurmiddelen of gereedschappen.
- Controleer regelmatig de elektrische aansluitingen en de staat van het apparaat.

## 7. Probleemoplossing

- Probleem: Grillplaat verwarmt niet.  
Oplossing: Controleer of het apparaat goed is aangesloten en of de aan/uit-schakelaar is ingeschakeld.
- Probleem: Ongelijke verwarming.  
Oplossing: Controleer of het voedsel gelijkmatig is verdeeld over het kookoppervlak.
- Probleem: Er valt rook af.  
Oplossing: Dit kan duiden op voedselresten; schakel de grillplaat uit, laat afkoelen en reinig.

## 8. Afvoer

Volg lokale richtlijnen voor het afvoeren van elektronische apparaten. Zorg ervoor dat het apparaat ontkoppeld en volledig gerecycled of afgevoerd wordt volgens de geldende wetgeving.

## 9. Contact

Voor vragen of ondersteuning, neem contact met ons op:

- E-mail: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Plancha Eléctrica Lisa 9.6 kW (EBPB873B)

## 1. Información General

La Plancha Eléctrica Lisa 9.6 kW (EBPB873B) es un dispositivo diseñado para proporcionar un calentamiento uniforme y eficiente, ideal para cocinar una variedad de alimentos. Este equipo es perfecto para restaurantes, cafeterías y otros establecimientos de comida que requieren un rendimiento de cocción confiable.

## 2. Información de Seguridad

- Uso Adecuado: Este producto está diseñado únicamente para uso comercial. No utilizar en entornos domésticos.
- Precauciones Eléctricas: Asegúrese de que la instalación eléctrica cumple con las normativas locales.
- Prevención de Quemaduras: La superficie de la plancha se calienta considerablemente. Evitar el contacto directo con la piel y utilizar herramientas adecuadas para manipular alimentos y utensilios.
- Manejo de Alimentos: Mantener la higiene adecuada en la preparación de alimentos para prevenir la contaminación.
- Mantenimiento Regular: Se debe seguir un programa de mantenimiento regular para detectar cualquier posible fallo mecánico o eléctrico.
- Apagado de Emergencia: Familiarícese con la ubicación del interruptor de emergencia y de los dispositivos de seguridad.

## 3. Visión General y Especificaciones

- Modelo: EBPB873B
- Potencia: 9.6 kW
- Tensión: 400V
- Dimensiones: 800 x 600 x 233 mm
- Material de Superficie: Acero inoxidable
- Controles: Termostatos regulables
- Peso: 75 kg
- Certificaciones: CE

## 4. Configuración e Instalación

- Ubicación: Colocar la plancha en un área bien ventilada, alejada de materiales inflamables.
- Conexión Eléctrica:
  1. Desconectar la alimentación eléctrica antes de la instalación.
  2. Conectar a una toma de corriente adecuada que soporte la carga eléctrica indicada.
  3. Comprobar que el voltaje es el correcto (400V).
- Ajuste de Patas: Ajustar las patas para que la plancha esté nivelada y estable.

## 5. Operación

- Encendido: Conectar la plancha a la corriente y encender utilizando el interruptor principal.
- Ajuste de Temperatura: Utilizar los termostatos para ajustar la temperatura deseada.
- Cocción: Colocar los alimentos en la superficie y cocinarlos hasta alcanzar la temperatura interna adecuada.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Limpieza Diaria: Limpiar la superficie con una espátula adecuada mientras está caliente para eliminar residuos. Nunca utilice utensilios de metal que puedan rayar la superficie.
- Desconexión: Asegúrese de que la plancha esté apagada y desconectada antes de realizar una limpieza profunda.
- Mantenimiento Periódico: Verificar periódicamente las conexiones eléctricas y el estado general del dispositivo.

## 7. Solución de Problemas

- No Enciende: Verifique la conexión eléctrica y el interruptor.
- Temperatura Irregular: Compruebe si los termostatos están bien ajustados y en buen estado.
- Fugas de Electricidad: Contacte a un técnico cualificado si se observan problemas eléctricos.

## 8. Eliminación

Este producto debe ser desechado de acuerdo con la normativa local para la eliminación de equipos eléctricos y electrónicos. No desecharlo como basura común.

## 9. Contacto

Para consultas, soporte técnico o más información, contacta:

- Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

Por favor, leer y seguir todas las instrucciones de este manual antes de usar el producto.

# FR FRANÇAIS

Manuel d'utilisation de la plaque de cuisson électrique lisse 9,6 kW EBPB873B

## 1. Informations générales

Merci d'avoir choisi la plaque de cuisson électrique lisse EBPB873B. Ce manuel d'utilisation a été élaboré pour vous aider à installer, utiliser et entretenir votre appareil en toute sécurité et efficacité.

## 2. Informations de sécurité

- Sécurité électrique : Ne branchez pas l'appareil sur une prise qui ne correspond pas aux spécifications électriques indiquées. Utilisez uniquement des prises avec mise à la terre.
- Risque de brûlure : La surface de la plaque devient très chaude pendant l'utilisation. Ne touchez pas la surface chaude, utilisez des gants de protection.
- Utilisation en extérieur : Ne pas utiliser l'appareil à l'extérieur à moins qu'il ne soit spécifiquement conçu pour un usage externe.
- Enfants et animaux : Ne laissez pas des enfants ou des animaux près de l'appareil lorsqu'il est en marche.
- Maintenance : Débranchez l'appareil avant tout nettoyage ou maintenance.

## 3. Vue d'ensemble et spécifications du produit

- Modèle : EBPB873B
- Puissance : 9,6 kW
- Dimensions : 1000 x 800 x 300 mm
- Matériaux : Acier inoxydable
- Température maximale : 300 °C
- Voltage : 400 V
- Fréquence : 50 Hz

## 4. Configuration et installation

1. Emplacement : Choisissez un emplacement plat et stable, éloigné de toute source inflammable.
2. Branchement électrique : Assurez-vous que l'alimentation électrique est conforme aux spécifications fournies. Utilisez un câblage approprié.
3. Connexion à la prise : Branchez l'appareil dans une prise adéquate.
4. Vérification : Avant la mise en service, vérifiez que l'appareil est correctement installé et que toutes les connexions sont sécurisées.

## 5. Fonctionnement

1. Mise en marche : Appuyez sur le bouton d'alimentation.
2. Réglage de la température : Utilisez le thermostat pour régler la température souhaitée.
3. Cuisson : Placez les aliments sur la plaque et surveillez la cuisson pour éviter de brûler.

## 6. Nettoyage et entretien

1. Débrancher l'appareil : Avant tout nettoyage, débranchez la plaque.
2. Nettoyage de la surface : Utilisez une éponge douce et un détergent non abrasif pour nettoyer la surface.
3. Rinçage : Rincez avec un chiffon humide et séchez avec un chiffon propre.
4. Inspection régulière : Vérifiez en permanence les câbles et les connexions pour déceler tout dommage.

## 7. Dépannage

- L'appareil ne s'allume pas : Vérifiez la connexion électrique et assurez-vous que l'appareil est correctement branché.
- Surchauffe : Si l'appareil surchauffe, débranchez-le et contactez le service clientèle.
- Température inexacte : Vérifiez le thermostat et réinitialisez-le si nécessaire.

## 8. Élimination

Ne jetez pas cet appareil avec les ordures ménagères. Suivez les règlements locaux concernant l'élimination des appareils électriques.

## 9. Contact

Pour toute question, veuillez nous contacter :

- Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne



# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto per Griglia Elettrica Liscia 9.6 kW (Modello EBPB873B)

## 1. Informazioni Generali

Benvenuti nel manuale dell'utente per la griglia elettrica liscia EBPB873B. Questo dispositivo è progettato per l'uso commerciale, adatto per cucinare una varietà di cibi in modo efficiente e uniforme.

## 2. Informazioni sulla Sicurezza

- Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare il prodotto.
- Non utilizzare la griglia in ambienti umidi o bagnati.
- Non lasciare il dispositivo incustodito durante l'uso.
- Assicurarsi che la griglia sia correttamente collegata a una presa elettrica conforme alle specifiche.
- Utilizzare solo accessori e parti di ricambio originali.
- Tenere lontano dai bambini durante il funzionamento e quando è caldo.
- Non utilizzare tessuti infiammabili o materiali simili vicino al dispositivo.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: EBPB873B
- Potenza: 9.6 kW
- Dimensioni della superficie di cottura: 800 mm x 600 mm
- Materiale: Acciaio inossidabile
- Regolazione della temperatura: Da 50 °C a 300 °C
- Alimentazione: 400 V, 3 Fasi

## 4. Installazione e Configurazione

- Posizionare la griglia su una superficie piana e stabile.
- Assicurarsi che ci sia sufficiente spazio per la ventilazione attorno al dispositivo.
- Collegare la griglia a una presa di corrente idonea seguendo le istruzioni elettriche pertinenti.
- Verificare che tutti i collegamenti siano sicuri prima di accendere la griglia.

## 5. Funzionamento

- Accendere l'interruttore di alimentazione.
- Regolare la temperatura utilizzando il controllore.
- Attendere che la griglia raggiunga la temperatura desiderata prima di iniziare a cucinare.
- Utilizzare utensili appropriati per evitare danni alla superficie di cottura.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Spegner e scollegare la griglia prima di pulirla.
- Utilizzare panni morbidi e detersivi non abrasivi per pulire la superficie.
- Non utilizzare acqua corrente per pulire il dispositivo.
- Controllare regolarmente tutti i componenti per segni di usura e danneggiamento.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- Se la griglia non si accende, controllare il collegamento elettrico.
- Se la temperatura non si stabilizza, verificare il termostato.
- Se ci sono odori strani, spegnere immediatamente il dispositivo e contattare l'assistenza.

## 8. Smaltimento

- Non smaltire il dispositivo con i normali rifiuti domestici.
- Seguire le normative locali per lo smaltimento di apparecchiature elettriche.
- È consigliato contattare un centro di riciclaggio autorizzato.

## 9. Contatti

Per domande o assistenza, contattare:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania